



# BIBLE SOCIETY RECORD,

CONTAINING

CORRESPONDENCE, RECEIPTS, ETC., OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

"THY WORD IS A LAMP UNTO MY FEET, AND A LIGHT UNTO MY PATH."

VOL. XVI.

NEW YORK, NOVEMBER 16, 1871.

NO. 11.

From the Friends' Review.

## BIBLE KNOWLEDGE IN EARLY LIFE.

In looking over the broad field of Christian labour, that ever widens when viewing the necessity for energetic and persevering action, the subject of live Scripture schools and of faithful Bible teaching seems to me of great weight; and I have queried much as to how a higher degree of success in this work can be attained; what is most needed to secure the attainment of a more earnest and holy zeal for the promotion of this cause amongst us, that would secure to us, and especially to the *lambs* of the fold, a groundwork of principle and a true foundation of faith in the seed time of life.

To all these queries the answer of inspiration comes most forcibly—"If any of you lack wisdom, let him ask of God, who giveth to all men liberally and upbraideth not, and it shall be given him." Then follow in the mind the explanatory words, "Behold the fear of the Lord, *that is wisdom*; and to depart from evil is understanding."

We may safely conclude, if we feel any lack, that we ask of God, and so often as we feel a lack we continue to ask; and in so doing I do believe we will dwell more continually in his Spirit; and if so dwelling, have we not the promise of *that* which alone *can* lead us to find the best and right way to make our Bible instructions lively, practical, and effectual, securing encouraging appreciation? That this is a work from which we cannot be excused, let us hear the Divine command concerning the teachings of Scripture: "Thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee, shall be in thine heart; and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be as frontlets between thine eyes. And thou

shalt write them upon the posts of thy house, and on thy gates."—Deut. vi. 5-10. By the study of the Bible, the mind of man is brought into contact with the mind of God.

The Saviour said, "Search the Scriptures," and the Apostle testifies, "They are able to make wise unto salvation, through faith, which is in Christ Jesus." I find no chapter or text which releases us, at any period of life, from the study of the Scriptures. But, do we sufficiently realize the importance of the *time of beginning* this study, or of teaching it? Solomon said, "Train up a child in the way in which he should go, and when he is old he will not depart from it." The prophet says, "Whom shall he teach knowledge, and whom shall he make to understand doctrine? Them that are weaned from the milk and drawn from the breasts. For precept must be upon precept, line upon line, here a little and there a little." The first seven years of life are more important than parents are aware. In them are sown the seeds of all that is good and amiable in character, or most that is evil. The most effectual corrector, even at this early period, is the Bible. And since the condition of a child is that to which we must come to receive the blessed Saviour, I conceive that childhood is the important season in which to sow the seed. For at mature age we have to make use of all the childlike simplicity and confidence that remains in our nature to help us exercise faith in God's word or his promises. *Faith*, that very simple and yet difficult thing to be obtained, after leaving childhood, that makes us a child of Christ. "Whosoever shall not *receive* the kingdom of God as a little child, shall in no wise enter therein." Receive it with childlike confidence, believing from the heart that "Jesus died for me, even me."

The need of early culture cannot be sufficiently estimated; of beginning with the bud or germ. "In the *morning* sow thy seed, and in the evening withhold not thy hand." I am impressed that the weight of the command is in the morning; wait not for the noonday sun, nor for the evening



shade. Pre-occupy the ground. Seek the dew of God's blessing, and our children shall be numbered among the lambs of Christ's flock.

"The lambs of Jesus, who are they,  
But children who believe and pray—  
That keep God's laws and ask his grace,  
And seek a heavenly dwellingplace.

"The lambs of Jesus, they are meek,  
The words of peace and truth they speak;  
To all God's creatures they are kind,  
And, like their Lord, of gentle mind."

They may and probably will be, more vivacious, sprightly, lively, and buoyant in juvenile life than afterward. This is natural; religion tends to happiness; cheerfulness and joyfulness are commendable, the fruits of faith and hope in God.

The "fruit of the Spirit is love, peace, joy, long suffering, gentleness, goodness, faith."

"Religion never was designed  
To make our pleasures less."

It imparts true pleasure and abiding peace, and sweetens every thing in life. The child Samuel heard the voice or call of the Lord, when aged Eli did not. May we sow the seed in faith, and the Lord will take care of it. To us teachers the poet has said:

"O'er wayward children would'st thou hold firm rule,  
And sun thee in the light of happy faces?  
Love, hope, and patience—these must be thy graces,  
And in thy own heart let them first keep school."

The Bible says, "He that winneth souls is wise"—not drives, but wins by love and kindness. May we strive to imitate our blessed Master, who so loved us that He gave himself for us; and we will be able to

"Breathe o'er our labours the fervent prayer,  
That the shadows of grace may dwell richly there."

Finally, as there can be no success of lasting benefit without the sure influence of the Holy Spirit, let us ever seek to dwell very near to Christ; for Scripture assures us, "our labour cannot be in vain in the Lord." A. M. G.

## Foreign Department.

CHILI—VALPARAISO.—The good work advances in Chili. A letter from Dr. Trumbull, recently received, states that four colporteurs are now employed by the Valparaiso Bible Society, one in each of the towns of Valparaiso, San Felipe, Talca, and Santiago. There is a prospect of having a fifth at Concepcion. Dr. Trumbull writes: "We feel that we are pursuing the best plan for making known God's word in this country, and are striving to do the work as faithfully as possible. Prejudices against us are strong, and in many respects unyielding, but we do not intend to yield either, whether men bear or forbear."

In Valparaiso, during the month of August, ninety copies of Holy Scriptures in all languages were distributed, sixty in the depository and thirty outside. Of these, thirty-nine copies were in Spanish. More than a third were in English.

In San Felipe and the vicinity, twelve copies, all in Spanish, were sold. In San Felipe the total sales were fourteen dollars.

MEXICO—ZACATECAS.—Dr. Prevost sends us extracts of letters received by him recently from Zacatecas, which show the progress of the work in that region. It will be seen that although considerable opposition manifests itself in some places, yet the field widens and the work goes forward. The "man of sin" is not destroyed, but the "sword of the Spirit" is dealing him mortal wounds, and we hope to see the final and complete triumph of the truth. Of course the reference to tracts is not intended for the Bible Society, which issues nothing but the Scriptures.

SOUTH AMERICA—URUGUAY.—A communication recently received from Monte Video shows the progress of the work in that region. Mr. Milne reports his distributions in August as 301 volumes, and his receipts \$52 86 gold. Many of the portions were given to destitute and worthy persons. The good impressions made in a former visit on places revisited, speak well for the work and the manner in which it is done.

DAKOTA.—It is a gratifying fact that the Scriptures are in considerable demand among the Dakotas. We have just received a request to print another edition of all the Scriptures in that language. The reader may remember that we have printed the entire New Testament, with most of the Pentateuch, as well as the Psalms; while Ecclesiastes, the Canticles, and Isaiah, are going through the press. The desire for the Scriptures by this people is a hopeful sign.

GERMANY.—It will be seen by the letter of Rev. C. H. Doering, in another place, that the agency of our work in Germany is changed, but the work itself is not changed. The Rev. Dr. Jacoby has laboured voluntarily on that field, serving faithfully the interests of our Cause for twenty years; and now that his state of health necessitates his recall by the missionary society under which he serves, the Rev. C. P. Doering, who succeeds him in the mission work, assumes also the supervision of our interests in that field. We bid him welcome, and trust that his success will be equal to that of his predecessor. His letter will be read with interest.

AFRICA—CORISCO MISSION.—We have happily been enabled to print the whole of the New Testament in the Benga language, at the request of the Presbyterian Board of Missions, for the use of the Corisco Mission. We have received an interesting and touching letter of acknowledgment from Rev. C. De Heer, in reference to it, which shows how the Scriptures are valued by the people for whom they are intended. It is a blessed thing to give the Bread of Life to those who are so hungry for it and receive it so eagerly.

CHINA.—Every intimation of progress in the Christian work in the vast empire of China is acceptable to religious people. On this account, our readers will be pleased to see a brief, but cheer-



ing passage on that subject, copied from the *Missionary Herald*. It is the more gratifying, because it relates to North China, the seat of the recent troubles in that country.

### URUGUAY.

LETTER FROM THE AGENT.

MONTE VIDEO, September 14, 1871.

MY DEAR SIR:—Your favour of July 15 came to hand a week ago, by which I am glad to learn that the books I requested have been granted.

My distribution for August, including portions donated, was 301 books. The amount of cash received for books sold, \$58 73;—\$52 86 United States gold.

Some of the portions donated were for circulation in the village of Pando, where they are now in much request. You may remember it was here where the authorities, at the instigation of the priest, apprehended George Schmidt and me. The seed sown on that occasion, however, does not appear to have been lost. I am told that there is now considerable religious interest manifested. They have among them one, who, when in the city, attended regularly at all the Spanish services, and the light he obtained he does not appear to keep hid.

I greatly desire to revisit all the camp towns where we have already circulated the word, for I am satisfied from what I hear, that the Bible has produced visible effects. The civil war, however, which we have been so long hoping to see the last of, still goes on the same as before, and as it goes on taxation increases. The import duty has been raised ten per cent., making it now forty per cent. in all.

### NORTH CHINA.

The Rev. Mr. Blodget, in the *Missionary Herald*, under date of July 7th, says:

We have this day finished the revision of the Acts of the Apostles, and have thus completed our seven years' work in rendering the New Testament into the spoken language of the Chinese. The work has been very carefully done; yet it has many defects, of which no one can be more conscious than those who have performed it. May it meet with the blessing of God, and subserve the interests of his kingdom among this people!

The Rev. Mr. Holcombe gives an account of a long tour which he made alone to the southwest of Peking, in which he disposed of several thousand copies of portions of the Bible and other Christian books. The whole journey was one of seed-sowing. At one place he remained three days and a half, working daily some four or five hours on the streets, where he had no difficulty in selling at a good price all the books he had. As the journey was made just at the time when the triennial examinations at Peking were completed, he found the inns full of expectant officials returning home from those examinations; so that he saw, talked with, and distributed books to people, literally from every province in the vast empire. Eternity alone can determine the results of that seed-sowing.

### THE BENGAL TESTAMENT.

We have received the following pleasing testimonial from Rev. Mr. De Heer, in regard to the Bengal Testament:

NYACK, N. Y., Oct. 25, 1871.

DEAR SIR:—I have received the last proof of the last chapter of the New Testament in the Bengal language, printed by your Society. Permit me to thank you, and through you the American Bible Society, which has so willingly, so nobly, and so generously, by this act, contributed to the moral and spiritual necessities of a down-trodden nation, in a land where the word of God is not known—where the true God is not worshipped by those whom he has formed for his glory. On behalf of the Corisco Mission, I would thank the Society for these leaves, scattered for the healing of that nation, and which under God have already proved the means of salvation to some. Could you witness with me the eagerness with which the word of God is perused in that heathen land, you would better understand its value. So soon as those under our instruction become interested in its wonderful truths, they read and re-read until they commit it to memory, and then quote it with remarkable readiness and accuracy.

One young man, when he lay dying, requested that his Bible should be placed upon his breast and buried with him; "for [said he] through it I have obtained hope beyond death and the grave." Another church member, when very ill and surrounded by superstitious relatives and friends, requested a fellow Christian to conceal a Testament beneath his clothes, and bring it to read to him from its blessed pages. The great want of the people is the Gospel and the grace of God; the former you have supplied; for the latter we depend upon Him who has said, "My word shall not return unto me void."

### MEXICO.

We have been favoured by Dr. Prevost with the following extracts from letters received by him from Zacatecas and Cos:

The same day you left here, Doña Francisca arrived from the Hacienda del Carro and the other ranchos in that vicinity, where she met with better success than on a former journey. Nevertheless, a few of the Bibles and Testaments sold, notwithstanding the precautions taken, fell into the hands of agents of the priests, sent purposely to purchase under false pretences, and a regular *auto da fe* was got up in the public plaza, to the great delight of the ignorant fanatics, and to the scandal of the better class of the community. It is to be hoped, that just as the blood of the martyrs gave greater efficacy to the preaching of the survivors, so the ashes of the burnt Bibles will make more precious the copies of the word of God which were saved from the flames. Castillo and Rodriguez also returned to Sierra-Hermosa, whence they had formerly narrowly escaped. On this occasion they ran even greater risks, from the explosion of a bag of gunpowder placed under the pack-saddle which served as their pillow. The hissing of the slow match gave them timely warning, and they sprang up in time to escape being blown to atoms—the only loss was the pack-saddle.

We believe it prudent, for a time, not to renew



our efforts in that direction, although our people are ready to do so whenever directed. Thus far, violence and persecution have exerted no greater influence on them than did the efforts of a different kind made before.

I have news from the district of Yeocaltiche, some fifty leagues south of Zacatecas, and also from Pinos, which is encouraging, and will endeavour to send Bibles thither. From the State of San Luis they write also for Bibles, Testaments, and other books. If you could send out a large supply of tracts on the reading of Scripture, their circulation, by awakening interest and curiosity, would lead to a larger sale. Here—i. e., at Cos—the priests have established a semi-secret society, called "The Catholic Society;" this is now being organized, and we are on the look-out for its first operations. The plan seems to be, to revive here the bitter feeling of hatred which, under the influence of the quiet, patient deportment of our people, was too rapidly dying out to be at all agreeable to the priests. I doubt if the society can attain its object; yet it is quite likely that, in the midst of the disorders of the approaching civil war, advantage may be taken of the anarchy likely to prevail, for the purpose of illegally oppressing us. We hope in God, who is our shield and strong defence.

#### LETTERS DATED UP TO JULY 27.

Gen. Escobedo, governor of San Luis Potosi, writes: "Should need arise in this State for governmental protection for the free spread of the Bible according to law, you may rely upon it that I will not fail to give it. I will permit nothing which tends to restrict that right. I will give the necessary orders that every one engaged in the work shall be fully protected."—June 21, 1871.

From the Foreign Missionary of the Presbyterian Church.

#### A VOICE FROM INDIA.

"Please send some one to read that wonderful Book."

Some time ago one of the Christian women in connection with the Cuddapah Mission had occasion to go to a village among the mountains in the Cuddapah district. She had accomplished her business in the village where she had been sent, and was on her way to visit Nagama, a Christian woman of the farmer caste, the widow of a Reddy (or head man) of the village of Cherlopilly. As she was passing along she saw a woman of the Sudra caste sitting at the door of her cottage. She called to her in native style, "Ho, ho, who are you, from whence do you come, and where are you going?" She replied, "I came from Cuddapah, and I am going to visit Nagama at Cherlopilly."

The Sudra woman replied,

"Are you a Christian, then?"

"Yes, I am a Christian," was the reply.

"Can you read the Christian's book, and sing Christian hymns?"

"Yes, Ummah, that I can do."

"Have you your book with you?"

"Yes, I always carry that with me; I have it in my cloth."

"Will you read it to me? O, pray do. I am a lone woman in this wilderness, and know so little. I have heard something of this religion, and I long to know more; if you will stay awhile with me and read, I will give you food, and you can stay in my house."

Croopa sat down on a mat and read to her the third chapter of John, and sang some Christian hymns, and when she had stayed some time she said, "Now I must go to Nagama."

"Well, then, I will go with you," said the Sudra woman, and, putting away her spinning wheel and her cotton, she was soon ready to go. So these two went to the village of Cherlopilly, and came to the house of Nagama, who, when she saw them, rejoiced greatly, saying, "Salaam, Ummah, salaam, it is great joy to see you; please to sit down, and I will bring you food, and when you have eaten I will bring the precious book the lady gave me, and you shall read it to us."

The precious book was the Bible in Telugu (the language spoken by 10,000,000 of her Majesty's subjects in South India), which had been given to her on the day she was baptized. This good woman cannot read herself, but she keeps the book carefully wrapped up in a cloth, and when any one who can read calls upon her, she brings it out and asks them to read it to her. Until twelve o'clock that night did those good women sit up reading the book, singing and praying, and gaining all the information they could relative to the grand truths of the glorious Gospel of the blessed God.

The "old, old story," yet ever new to us, was told in its simple style, and received in the spirit of a little child. And when from very weariness Croopa said she must give over, it was with the promise that she should in the morning read it again.

The next day she told them she must now go on her way home, as the time for which she had left had expired. They entreated her to stay, but as she could not do so the Sudra woman dictated a note which was to be given to Mrs. Porter. The note was as follows:

"I, a poor ignorant woman, living in this wilderness, where I cannot learn about Jesus Christ, ask you, kind lady, to send some Christian to me to read that wonderful Book. I, what do I know? I have worshipped idols all my life. I cannot read, and if I could I have no books. Oh, kind lady, send some one to read to your poor servant!"

On returning, Croopa said, "Surely I never saw any thing like that Sudra woman; she is hungering for the word of God. Pray send some one to read to her, and others in the village will come and listen to the good news. Nagama sends plenty salaam, and hopes you will soon send some one."

This was a request not to be neglected, and accordingly arrangements were made to send a good woman—a true Priscilla, who was well fitted as a messenger of mercy to go and instruct them more fully in the Gospel of Christ.—Mrs. Porter.

#### THE BIBLE IN ROME.

We believe it will gratify our readers to know what impression the circulation of the Bible is making in Rome. We therefore copy the following account from the July number of the *Bible Society Monthly Reporter*, the organ of the British and Foreign Bible Society:

In various ways the Romans have had the Bible brought under their notice. Those who



frequent the Italian Protestant services are, in Rome as elsewhere, nearly all working men, but there has been frequent reference to, and quotation from the Bible in two of the newspapers, especially in the *Capitale*. This latter paper gave an account of the different Lent preachers, and among them of Signor Ribetti, the Waldensian pastor. The editor, who is a freethinker, even asked him to send weekly a report of his controversial lecture, which was done until some of the subscribers objected to an overdose of Protestantism. On one occasion the editor said: "I do not the least agree with Signor Ribetti in receiving all that the Bible says as worthy of belief, but it must be granted that there is no such tremendous weapon as the Bible for fighting against Romish clericalism. Its quotations are enough to crush any one. It is not a book, it is a millstone that smashes all the Lent preachers. Every day one hears Peter spoken of as the first pope, and even the giver of the temporal power. But from the Bible it appears that Peter has not only never been pope, but has never come to Rome at all, and this has Signor Ribetti victoriously proved. Cursed Bible! the clericals will say. Cursed or blessed, you must stand by it; you have made a sacred book of it; keep it, and take care not to discredit it." Then come numerous quotations from the Bible, correctly given. One day an elderly man, a vendor of charcoal from the country, met a colporteur in Rome, and purchased from him a New Testament. Finding the address of the depot inside, he went there, and had some conversation with the depository, who enlightened him as to the object of the Bible society. He bought another Testament, and some time after he returned for more, when I saw him. He bought a Bible, six New Testaments, and six Portions to sell to his companions. He said a gentleman had objected to their having Protestant and prohibited books; to which he had replied: "They may be Protestant and prohibited—I know not; but this I know, they are good books which always speak about Christ, and better than the priests do, and for that, I and my companions like them." A fair number of foreigners, besides English, have found their way to the depot in Rome. Just before I left, two Russian ladies came to buy a German and a Polish New Testament for their servants, one of whom came from Austria and the other from Poland. The king's birthday was kept as a great festival in the city, and on the occasion, the English and Italian flags were hoisted at the depot.

#### GERMANY.

The following letter from Rev. C. H. Doering, dated Bremen, October 6, 1871, explains the change in the supervision of our work in Germany, and also shows something of the nature of the work itself. After noticing the necessary retirement of Dr. Jacoby, he proceeds:

It seems the duties and labours of Dr. Jacoby now devolve upon me. I feel my responsibility; but I trust in the Lord for his help, and I hope I may enjoy the confidence and the support of the Board in the glorious Cause intrusted to our care. The Bible cause lies near to my heart. The printing and spreading of the Holy Bible is indispens-

able for the cause of God. Many precious souls have thereby been brought to the feet of Jesus. With four of our colporteurs, all our missionaries are engaged in the spreading of the word of God. In the last war, thousands and thousands of soldiers were provided with the word of life. Many bless the Lord, in time and for eternity, for this precious gift, bestowed upon them for the salvation of their immortal souls.

The American Bible Society has heretofore, kindly and liberally, aided us to spread Scripture knowledge over Germany and Switzerland, and we trust it will do so furthermore. If ever it was needful, it is needful now, when infidelity, rationalism, and communism are raising more and more their heads among us. How shall the world be saved? Only by the light of the word shining in darkness. May the Lord hasten the time when his knowledge may cover the earth, as the waters now cover the great deep! May He also bless for this purpose the American Bible Society and our efforts here! We ask for this an interest in your prayers.

Yours truly in Christ,

C. H. DOERING.

#### A GEM.

TWENTY-THIRD PSALM.—It is a gem of costly jewels set between the Psalm of sorrow and the Psalm of glory.

## Domestic Department.

#### THE SOCIETY'S AGENTS.

In his report for the month of September, the Rev. W. H. Gilbert, who supervises the New England Agency, informs us that he has visited the State of Maine, and put himself in communication with several auxiliary societies, which have for some time been in a dormant condition; and he is encouraged with the hope that they will take hold anew of the Bible work. Other societies that have been inactive are reported now as doing a good work.

Mr. Gilbert embodies in his report a statement of the labours of Mr. C. E. Bisbee, agent of the Kennebec County Bible Society, who says he visited 1,379 families, of which 122 were destitute of the Bible. Seventy of these were supplied, while fifty-two, mostly Roman Catholics, declined to receive the Scriptures.

An important work is also being done by the Somerset County Bible Society, through its agent, Mr. Jacob Berry. He has visited fourteen towns and plantations, embracing 2,600 families; 199 families were found to be without the Scriptures, and all but two of these were supplied.

The Washington County Bible Society, Maine, has undertaken the work of exploration under favourable auspices.

Rev. C. H. Wiley, Agent for Eastern and Middle Tennessee, writes us as follows:

The stagnation in business within this field is



without precedent, at least for many years. A protracted drought caused a failure in nearly all the crops, and the condition of business affairs cannot be better illustrated than by reference to Bible operations. As I have had occasion before to remark, there is fair prospect of an increase in the amount of congregational collections and individual donations; and yet the indications are that the total receipts of the agency will be considerably less than those of last year, showing a decided falling off in the sales of Bibles as a commercial transaction; and this is an evil which the energy and discretion of the Agent cannot prevent.

From Southern Arkansas we have advices from Rev. J. E. Caldwell. He says that there is a large destitution of the Scriptures among the freedmen on the Arkansas River, and invites attention to this fact. These people desire the word of God, but at present have no means of obtaining it. They are extremely poor. Mr. Caldwell has consulted with several coloured people, and they assure him that they will do all they can to awaken an interest among their people in the Bible work.

"The whole Bible territory of West Virginia," says Rev. W. R. White, "needs canvassing, and, if the auxiliaries would take any responsibility in the premises, men could be had to do this work."

"In several counties, such have been the changes made by the war, as the burning of villages, removal of families, destruction of churches and mills, which were once centres of commerce and society, in many respects, that our work must be modified to suit the state of things. Often an appointment ten miles from the old place of holding a Bible meeting will awaken threefold the interest that was formerly felt, and yield a larger amount of material help than was then given. My travel, observation, and consultation with the citizens have led me to the above opinions. I am obliged to report the same reluctance that I reported last month to take active, large, and hopeful views of this great work. The fact is, the people are disheartened and poor."

In Missouri, two large and influential annual Conferences of the Methodist Episcopal Church, South, have been visited by Rev. Edmund Wright. He was cordially introduced by Bishop Daggett, the presiding officer, and invited to speak of the American Bible Society and its work.

Rev. Wm. McCandlish says of Gilpin County Bible Society, Colorado, that it is blessed with a missionary spirit, having adopted a resolution instructing its secretary to correspond with the proper officers of the various churches in the Territory, informing them of its willingness to supply all the Scriptures needed for the destitute in the more sparsely settled parts of the Territory. Denver County Bible Society is expected to take corresponding action. By this movement it is hoped that many will be reached who are not embraced by the visiting agencies of auxiliary societies.

Rev. C. S. Martindale, of Northern Ohio, says: "On the whole, the month of September was one full of present encouragement and future promise."

From Northern Illinois we have advices from Rev. E. G. Smith, who has visited auxiliary societies in Tazewell, Ford, De Kalb, Lee, and Stephenson Counties. The last named, he says, is among our most vigorous helpers. Besides doing its own work, it has contributed more than \$1,000, in less than two years, to aid other fields. The anniversary of this auxiliary, recently held, is reported to have excelled any former one.

On the whole, Mr. Smith speaks very favourably and hopefully. He alludes, however, with much sadness, to the loss sustained by our important auxiliary, the Chicago Bible Society. "Though its lustre is dimmed for the moment," he says, "its past record cannot be blotted out, and its pathway of light and mission of mercy must insure its speedy restoration."

Rev. John Thompson, who is in charge of our Indiana agency, has visited two annual Conferences of the Methodist Episcopal Church, and the Olive Branch Synod of the Evangelical Lutheran Church, in each instance being very cordially received, and invited to speak in behalf of the American Bible Society. These bodies also adopted resolutions heartily endorsing our work, and giving renewed pledges of sympathy and co-operation.

#### HON. JUDGE SULLIVAN.

The following memorial paper, on the decease of a warm and efficient friend of the American Bible Society, drawn up by the Rev. M. J. Drennan, was adopted by the Jefferson County Bible Society, Ind., and has been forwarded to us for insertion in the Record:

This society having been called upon, under the providence of God, since its last annual meeting, to mourn the loss of its honoured president, the Hon. Jeremiah Sullivan, thinks fitting to place upon its records a testimonial to the worth and services of one who, for nearly half a century, had been identified with all the Christian enterprises of this State and region. An honourable position in the commonwealth and in his profession were considered by him to be of value only as he could, through them, advance the cause of religion and morality—the kingdom of our Lord Jesus Christ. Of his services to the State, as a judge upon the bench, and as intrusted with other responsible civic duties, mention may more appropriately be made elsewhere. Of his standing in his own religious body, in which he had for forty-five years been an office bearer, all in this community are informed. While his attachment to his own church—her doctrines, forms, polity—was sincere, and his preference for these decided, he yet was no sectarian bigot, but welcomed every Christian man as a brother, and was ever willing to co-operate with Christians of other denominations in enterprises for the common good.

The cause of missions amongst the Romanists



he regarded as of vital importance, and for many years, up to the very close of his life, followed with deep interest, with contributions of money and of prayers, the operations of one of his favourite societies—the American and Foreign Christian Union. And one ground of his attachment to this society, as indeed also to every one, was that in it Christians of various names banded together for one purpose.

The American Bible Society had in Judge Sullivan from the outset a warm defender and friend. Before he became a member of the church even, he had contributed to its funds and protected its Agents from insults. To this circumstance he attributed his own conversion, and owned that it formed a tie which bound him for life to the Bible cause.

The Jefferson County Bible Society had from the first his support. For forty years he had been its president. Over its operations he kept an interested eye. In the details of its business, its yearly undertakings, the canvass of the city and county, the raising of funds, the distribution of the word—in all these departments his vigilance, his conscientious activity and punctuality, will be sadly missed.

He was a believer in the power of the word of God. The Sacred Scriptures were the fountain from which he himself daily drew instruction and consolation. And that fountain he desired to set open in every household in the land. Were that done, he felt sure of our national prosperity. In times of public peril and despondency, the Bible, and its truths and promises, were his only comfort, and when advancing its spread he considered himself to be serving also all his country.

May his spirit still continue amongst us! May his mantle have fallen upon some younger brother, some one who, like himself, in early manhood, in the vigour of bodily and intellectual power, will dedicate to Christ and the Church the career of an incorruptible public servant, of a noble Christian gentleman!

#### THE MISSOURI ANNUAL CONFERENCE OF THE METHODIST EPISCOPAL CHURCH, SOUTH,

At its fifty-fifth annual session, held at Palmyra, during the month of September, unanimously adopted the annexed report of its committee on the Bible cause:

Your committee, to whom was referred the Bible cause, have had the subject under consideration, and beg leave to report that the importance of the subject demands our most careful attention.

As the Bible is God's revealed will to man, it is of the utmost importance that he study its truths thoroughly and carefully. Its doctrines and precepts thoroughly furnish him to every good word and work. Yea, verily, by searching the Scriptures we find the Christ of whom they testify. By the study of the Scriptures man may be made wise unto salvation. It is evident that without a familiar acquaintance with their great truths there can be no such thing as an intelligent and Bible Christianity. To neglect this among us brings weakness and death; to observe it engenders life and strength. It is a humiliating fact, that many of the people are almost totally ignorant of the Holy Scriptures. That volume has been shamefully neglected, while many things are read, and

that, too, of a class of literature that is poisonous in the extreme to the morals of mankind. Again, others seem to have ignored the Old Scriptures as of no use, and have confined themselves simply to the New Testament; whereas, it is the duty of man to study the whole, as it is profitable for doctrine and reproof. There is great danger of the failure in the piety of that people who neglect to carefully and faithfully study the Holy Scriptures. They fall an easy prey to the seductions of the devil in the presentation of false doctrines, which he is ever ready to entice the uneducated in the Scriptures to believe. The knowledge necessary to thoroughly furnish the man of God against the wiles of the devil is not likely to be gained by a mere superficial reading of the Scriptures, but by careful searching and earnest study of them.

It is apparent to the minds of your committee, that there is still a great need of a thorough supply of the Bible among the people, many of whom are destitute of it, while it is in the reach of all. It does seem that our ministry might greatly remedy this defect, in all its phases, if they would but give a little attention to it in their ministrations among the people. They are perishing for the Bread of Life, and shall we withhold it from them, when we can interest them in the way to secure it?

Your committee had the pleasure of the presence of Rev. Edmund Wright, of St. Louis, Mo., who is the Agent of the American Bible Society, and he reports the success of that Society in the spread of the Scriptures to exceed that of any preceding year in its history.

*Resolved*, That we give our sympathy to the American Bible Society, and hearty co-operation with it in the spread of the Holy Scriptures.

Respectfully submitted,

J. MUMPOWER, *Chairman*.

#### WILLIAMS COUNTY BIBLE SOCIETY, OHIO.

The secretary of this society, Mr. Joseph P. Jones, furnishes the following brief account of its recent annual meeting:

The nineteenth anniversary of the Williams County Bible Society was held at the Baptist Church, in Bryan, on the evening of the 24th of September, 1871.

The meeting was addressed by Rev. H. J. Bigley, followed by Rev. C. S. Martindale, general Agent of the American Bible Society for Northern Ohio, who gave interesting statistics and incidents connected with the work of extending the Gospel.

The large and attentive audience gave evidence of a deep interest in the Bible cause. The official reports made the gross receipts of the society for the past year \$616 07; expenses, \$78 82: leaving a net balance of \$537 25.

A plan, involving more thorough work in the county, was adopted for the future. The next annual meeting was appointed at the Presbyterian Church, in Bryan, on the fourth Sabbath of September, 1872.

#### GRATIFYING TESTIMONIALS.

We are constantly receiving from ecclesiastical and ministerial bodies in all parts of the country, gratifying testimonials of the regard in which they hold the American Bible Society. The Gen-



eral Association of Congregational Churches of Missouri last month passed the following resolution:

*Resolved*, That we gratefully acknowledge the hand of God in opening the way for the circulation of the Scriptures in all the nations of the earth; and we regard the work of the American Bible Society as vitally connected with the spread of Christianity throughout our beloved land and the world, and we commend this Cause to a continued liberality of our churches.

From a representative body still nearer the setting sun we have the following resolution:

*Resolved*, That the Synod of Kansas, having heard with pleasure and profit the address of the Rev. S. Y. Lum, State Agent of the American Bible Society, do commend said Society to the attention and support of our churches, and enjoin all the members of Synod to promote the thorough dissemination of the Scriptures throughout our bounds.

#### MIDDLESEX COUNTY BIBLE SOCIETY, N. J.

The above society met at Jamesburg, Sept. 12, and opened with an excellent sermon by the Rev. W. V. Kelley, of New Brunswick, from Psalm cxix. 129. Rev. G. S. Plumley occupied the chair, and conducted the exercises, which were of a very interesting character. Extensive distributions have been made, during the year, through Mr. John M'Laury, of the Theological Seminary, who visited 1,006 families, supplying nineteen of them, together with the State Reform School for Boys, and other public institutions, with the Scriptures.

#### CAPE MAY COUNTY BIBLE SOCIETY, N. J.

Cape May County Bible Society, which met on the 19th of September, was opened by an able discourse by Rev. E. P. Shields, on "The History and Spirit of our English Version." The attendance was unusually large, and the proceedings continued throughout the day and evening. Addresses were delivered by Rev. Messrs. W. Margerum, C. C. Eastlack, Parsons Townsend, G. H. Tullis, and others. This society is earnestly at work.

#### BIBLE ANNIVERSARY.

##### SIMULTANEOUS MEETINGS.

The Hunterdon County Bible Society, N. J., held a meeting, very peculiar in interest and attendance, in the Bethlehem Presbyterian Church (Rev. J. G. Williamson's), on the 15th of August last, the Hon. John T. Bird, president of the society and member of Congress from that district, in the chair. The opening sermon, an able discourse, was preached by Rev. N. L. Upham, and addresses delivered by Hon. Alexander Wurts, Rev. Dr. Stitt, Rev. Messrs. G. S. Mott, A. M. Jelley, H. Doolittle, and others. So great was the attendance, that the large audience room of the new church, though densely crowded, could not hold the people. A second meeting was organized in the basement,

which was also thronged, and the exercises of which proceeded simultaneously with those in the room above. So the voice of prayer, praise, and encouragement filled the building in every part, the whole presenting a most remarkable scene, not to be forgotten. It was said that nearly a thousand vehicles were drawn up around the church, and that the vast concourse of people numbered some three thousand. A cold collation was spread in the grove near by, of which the multitude partook. It reminded one of the time when another multitude went out to hear the *spoken* words of the Lord Jesus, and were fed by Him.

#### PASSAIC COUNTY BIBLE SOCIETY, N. J.

This society held its annual meeting in the Reformed Church, Little Falls (Rev. G. J. Van Nest's), on the 26th of September. The meeting continued all day and evening, and was said to be more largely attended and of deeper interest than any former one. A bountiful entertainment was provided in a hall near the church. Among the topics discussed were: "Relations of the Bible Society to Modern Infidelity," and "The Bible the Need of our Race;" Rev. Messrs. T. E. Gordon, J. H. Robinson, J. B. Hopwood, L. H. Van Doren, J. N. Fitzgerald, and others, taking part in the discussion. The receipts were in excess of any previous year.

#### MINNESOTA CONFERENCE.

The following report of the committee on the Bible was adopted by the Minnesota Conference of the Methodist Church, at its late session:

1. No mere translation of the Bible can possibly bring out the full and exact meaning of the original.
2. Our authorized English version, though capable of improvement, is acknowledged by all competent judges to be remarkable for the general accuracy with which the original is rendered, and sufficient for all the more important purposes for which a revelation is given.
3. Any sectarian rendering must of necessity impair the harmony of the Scriptures, weaken their authority over the public mind, and thus prove disastrous to the general interests of religion.
4. The present divisions into chapters and verses, though arbitrary and sometimes embarrassing, is nevertheless of such great advantage for nearly all the purposes of Biblical study, and is so identified with existing Biblical and theological literature, that great damage would result from its supersedure in a version for public and popular use.

In view of this state of facts, your committee recommend for adoption the following resolutions, viz.:

1. That we are satisfied with the Bible as it is, believing it a safe and sufficient guide through this life to the ultimate goal of all legitimate human aspirations.
2. That we earnestly recommend, especially to



our ministers, the study of the Scriptures in the languages in which they were originally given, believing this the most successful method of ascertaining their full and exact meaning—of learning the mind of the Spirit that inspired them.

3. That we have unabated confidence in the American Bible Society as an agency for circulating the Holy Book, and that we recommend its Agents to the generous co-operation of our preachers and people.

C. Brooks, *Chairman*.

#### THE KENTUCKY ANNUAL CONFERENCE OF THE METHODIST EPISCOPAL CHURCH, SOUTH,

Adopted the following resolutions, at its session in Paris, Ky., October 2:

1. *Resolved*, That we heartily endorse the American Bible Society and its noble work, and extend to its authorized Agents a cordial welcome.

2. That as members of the Conference we will preach on the Bible and its import, and the importance of searching the Holy Scriptures, and also take annual collections in those congregations not visited by the general Agents.

3. That we recognize with pleasure the efficient services of our Agent, Dr. G. S. Savage, and request our presiding bishop to appoint him to this position again.

#### HOPE AMID DISCOURAGEMENTS.

Deacon William Guild, in forwarding the report of the trustees of the Rhode Island Bible Society, says:

I have completed the canvass of one of the towns in this State within a few days. Found 801 families; fifty-one of these were without an entire copy of the Scriptures—more than one half of them American—twenty-eight of whom I supplied with the word. Sold Bibles and parts to the amount of \$133 99; donated to the amount of \$18 25. A very great degree of indifference exists, in regard to all religious affairs, in the town; Sabbath desecration abounds; but when the Bible is brought to the door and offered at so low a price, many will purchase that would never apply for it at a bookstore. I am constrained to think that God designs to accomplish a work, by the instrumentality of his word, which will be greatly to his honour and glory. I felt greatly encouraged as I read the abstract of the last report of the British and Foreign Bible Society. Surely the company of those who publish the word is great, and much fruit has already been produced.

#### THE WORK OF AGENTS.

An Agent of the Society, alluding to an article in a recent number of the Record concerning Agents, says:

We have to preach more than other ministers. I preach to more congregations than any ten ministers in Alabama. We belong to all the churches, and are specially cared for by none. But few appreciate the wear and work constantly pressing on a Bible agent; they are doing more to keep up kind and Christian feeling among Protestants than any other men. We need all the help we can get; for we are daily in contact with the selfishness of men. But the Gospel is the power of God and the hope of the world.

#### COLUMBIA COUNTY BIBLE SOCIETY, N. Y.,

Celebrated, on the 3d of October, its fifty-fourth anniversary, when the question as to how its operations could be rendered more efficient, was made the subject of earnest consideration, Rev. Messrs. Holmes, Frazer, Dusenberry, Bodine, and Mattice, expressing their views on the subject.

An excellent sermon was also delivered by Rev. G. W. Warner, of Canaan Four Corners, his text being selected from the second verse of third chapter of Paul's Epistle to the Romans.

The receipts of this auxiliary for the year amounted to \$1,200.

#### THE PROSPECT IN WESTERN VIRGINIA.

Our State Agent, Rev. W. R. White, in a letter dated Concord, Mercer County, W. Va., October 14, writes:

I have been visiting lately some of the roughest portions of our work, riding over mountains and crossing streams; preaching and addressing the people in school houses, court houses, churches, cabins, and groves. The country is covered with dense forests, and the people live in a very primitive style, many of the heads of families, and most of the older children, not knowing how to read. For a large portion of this journey I had nothing but a riding way for my path. "Gritted" (grated) corn bread and sour milk has been my diet in many places, and unchinked cabins my sleeping rooms. These glens and hollows, however, send out to our meetings an anxious crowd of living souls, hungry for the spoken word of life, and I am encouraged in this great Bible work. Until I reached this point I found the auxiliaries feeble and inefficient. Here we have an opening field. Our depositary here is an earnest friend to our Cause—a member of the Meth. Ep. Church, South, and a benevolent and intelligent Englishman. He told me to-day that he had, two or three years ago, been much perplexed about what to do to get the Bible among the people; when one day, during the session of court, a white-bearded man arose in the room (after the adjournment of court) and said: "I expect to preach here to-morrow morning, and to form a Bible society." This announcement seemed to him like a message from heaven, and from that time to the present the auxiliary has been doing a good work. After the Bibles came, the treasurer and the depositary prepared a temporary stand out of a store box, near the court house, and by turns they sold the books all day. Now the treasurer proposes to get some of the forty-cent Bibles, and take them to a section of the county where the new version is exciting great interest, occasioning a demand for King James's. I find it necessary to post the people in the history of that translation, and the text, "Search the Scriptures: for in them," etc., affords me an opportunity to give information which the greater portion of them, strange as it may appear, have never received. No controversy is invited or provoked; but the indications in favour of the old version are very visible. Indeed, a spiritual and evangelical disposition is manifested, which will doubtless result in a furtherance of the Gospel.



## Children's Department.

### "I HAVE GOT THE BIBLE."

"I rejoice at thy word, as one that findeth great spoil."—*Psalms* cxix. 162.

Have you a Bible that you can call *your own*? If you have, I hope you love it, and take care of it.

Many have been taught by God to love the Bible when they were still very young. Let me tell you a story of one who did:

There was a little boy, a Sunday school scholar, who was one day sent by his mother to a shop to buy some soap. In the shop to which he went the shop-woman, when she had weighed the soap, took a leaf from a Bible that was laid near her to be used as waste paper. The little boy was much surprised, and cried aloud, "Why, madam, that is the Bible."

"Well, what if it be?" said the woman.

"It is the Bible," again said the boy; "and what are you going to do with it?"

"To wrap up the soap," was the answer.

"But, madam, you should not tear up that book, for it is the Bible!" cried the boy, with an earnest voice.

"What does that matter?" said the woman, sharply; "I bought it for waste paper to use in the shop."

The boy grew still more earnest, and cried aloud, "What! the Bible! I wish it was mine; I would not tear it up in that way."

"Well," said the woman, "if you will pay me what I gave for it, you shall have it."

"Thank you," said the boy; "I will go home, and ask my mother for some money."

Away he went, and said, "Mother, mother, please to give me some money!"

"What for?" said his mother.

"To buy a Bible," said the boy; "for the woman at the shop was tearing up the Bible, and I told her she should not do it; then she said she would sell it to me. Oh, mother, give me some money to buy it, that it may not be torn up."

His mother said, "I cannot, my dear boy; I have none."

The child cried; he still begged for some money, but could not get it. Then he went back to the shop, and sobbed as he went along; and he said to the woman, "My mother is poor and cannot give me any money; but oh, don't tear up the Bible, for my teachers have told me that it is the word of God."

The woman saw how sad the little boy was, and said, "Well, don't cry, for you shall have the Bible, if you will go and get for me its weight in waste paper."

How glad the little boy was when he heard this! He dried up his tears, and said, "That I will, madam, and thank you, too."

Away he ran to his mother and asked her for some paper. She gave him all she had, and then he went to all the houses near him and begged for more. When he thought he had got enough, he ran to the shop with the bundle under his arm. He went in, saying, "Now, madam, I have the paper."

"Very well," said the woman; "let me weigh it."

The paper was put in one scale and the Bible

in the other. The side in which the paper was put was the heaviest; and the little boy, with tears of joy, cried out, "The Bible is mine! I have got it!" And away he ran to his mother, crying as he went, "I have got the Bible! I have got the Bible!"

Are you not glad that he got it? How happy he must have been when he sat by his mother and read to her from his own Bible. He knew it was a great prize, for he had heard that it was God's word. And when God has given us such a blessed book, we should feel very glad indeed to get it and read it.

"There we may learn what Christ has done  
To save our souls from hell;  
Not all the books on earth besides  
Such heavenly wonders tell."

[S. S. Visitor.]

### THE BIBLE IS THE ROOT.

A son of one of the priests of Mysore, who had been aroused by reading a tract to deep anxiety for the salvation of his soul, travelled nearly two hundred miles to visit a missionary, in order to learn the way of God more perfectly. On one occasion he was very much interested in reading Bunyan's *Pilgrim's Progress*. He said several times to the missionary who had taught him and given him the book, that it was better than the Bible. The missionary pointed him to the scene before him, and said:

"Do you see that beautiful mango tree there?"

"Yes," was the reply.

"Don't you see the beautiful fruit which drops its nectar on the ground?"

"Yes."

"Don't you eat the fruit and enjoy its sweetness?"

"Yes."

"And where would that tree be, if there was no root to it?"

"Oh," said the man, "now I see what you mean; the Bible is the root, and all the other good books in the world are produced from it."

The lesson was a timely one, and probably never forgotten.—*Macedonian*.

### THE BIBLE.

There is no altar for this divine Book superior to the dusty table of the poor, where amid foul fire and smoke, and fouler hearts, it lies day and night, gradually clearing away the atmosphere and changing the natures around it.

### THE DYING SOLDIER AND HIS BIBLE.

A young man whose conduct had nearly broken the heart of his mother entered the army, and left home with his regiment. After he had travelled to distant lands, his mother had an opportunity of sending him a Bible. For her sake he read it; and it led to seriousness and reflection. His habits were reformed, and his soul was brought into the possession of substantial and enduring peace. In this state he was called into the battle field, where he received his mortal wound. He was found under a little bush, with his mother's Bible open before him, the leaves stained with blood, and his dead hand lying upon it.



## Poetry and Miscellaneous.

### The Bible's Complaint.

Am I the Book of God? Then why,  
Oh man, so seldom is thine eye  
Upon my pages cast?  
In me behold the only guide  
To which thy steps thou can'st confide  
And be secure at last.

Am I the record God has given  
Of Him who left the court of heaven,  
Thy pardon to procure?  
And can'st thou taste one moment's bliss,  
Apart from such a hope as this?  
Or feel one hour secure?

Am I the Spirit's voice, that tells  
Of all his grace and love who dwells  
Between the cherubim?  
And wilt thou slight my warnings still,  
And strive, thy cup of guilt to fill—  
Fill full up to the brim?

Oh turn, at length, from danger's path!  
And kiss the Son, lest in his wrath  
The Father rise and swear,  
That since, in mercy oft addressed,  
Thou still hast scorned his promised rest,  
Thou shalt not enter there!

Now, now is the accepted day;  
Which, like a snow flake, melts away.  
It goes with awful speed!  
Take up the cross, and thou art strong,  
Come life, come death! Reject it long,  
And thou art lost indeed!

### INFLUENCE OF THE BIBLE.

The following suggestive remarks are extracted from an article by the Rev. Charles Howard Malcolm, in the *Baptist Union* of October 6, 1871. After stating the various modern objections to the Bible, he says:

How shall Christians, therefore, in the presence of learned unbelievers, answer these objections against the Bible? When men are disputing the authenticity of the Bible, are questioning its claims, and declaring that it is only the growth of superstition, how shall we prove that it is to-day a living power and benediction in the world? We may do this by applying to the Bible the rule that every tree is to be judged by its fruit. The character of a book is known by the effect it produces upon those who read it and receive its teachings. Any book is good or bad, pure or impure, according to its influence upon its readers. Does the Bible bear this test? We may judge of the effect of the Bible by an appeal to facts. Looking out upon society, what use do we see made of the Bible, and what effects do we see it produce? We see every where that just in proportion as men are obedient to the teachings of the Bible they are honest, truthful, just, benevolent, peaceful, and happy. We see abuses corrected by the Bible. If we wish to teach the visitors of a rum-shop the virtue of temperance, we instruct them in the Bible, saying that "no drunkard shall enter the kingdom of God;" if we wish to teach chastity to the inmates of a brothel, we announce the command of the Bible, saying, "Thou shalt not commit adultery;" if we wish to make thieves honest, we instruct them out of the Bible, saying, "Thou shalt not steal;" and if we wish to make any man kind, we teach him, saying, "Thou shalt love thy neighbour as thyself." In this Book, every man,

of every station, is taught principles, the practice of which contributes to his truest welfare. Husbands and wives, parents and children, masters and servants, kings and citizens, are all taught the performance of duties appropriate to their positions.

The pastor gives to his young friend going to sea a Bible; the father gives to his son leaving home, to seek his fortune in a distant city, a Bible; the husband presents to his wife, as a holy souvenir of his unalterable love, a Bible; the wife gives to her husband, its pages wet with her tears, wishing him to remember his marriage vow, a Bible; and the mother, giving her boy the farewell kiss as he departs for college, or pressing to her heart her daughter ere she goes forth into the midst of an evil world, places in the hand of her child a Bible, a tress of her hair concealed within its pages, together with a written word entreating that the sacred book may be daily perused.

Looking away from domestic life, what influence does the Bible produce upon the great world? We see there the fastnesses of heathenism entered and sin attacked in its citadels, moss-grown with the age of thousands of years, the Bible leading the way. Pagodas and idol-temples fall into ruin. The offering of human sacrifices, the progress of the car of Juggernaut, the burning of widows, the enslavement of men, and the very conditions of savage and barbarous life, fade away before the Bible. Therefore, judged by its blessed influence upon mankind, and apart from all scholastic questions concerning it, we believe the Bible to be the best friend of humanity. It is the advanced guard of civilization. It is the bright particular jewel in the crown of man's happiness. It is indeed the voice of God, sounding above the storm of worldly passion, and calling us to righteousness and a heavenly home.

### THE BIBLE A UNIVERSAL BOOK.

The Bible is not a Hebrew book. The Bible is the book of man. It is a divine record of truth revealed before Abraham's day; truth which it pleased God to preserve, through the children of Abraham, free from all taint of their sins and errors, yet made more clear and impressive by those sins and errors. It is no less glorious, if, on its human side, this truth be in part Chaldean, or Egyptian, or Persian; while it is of no consequence as to its authority, since it reaches us through inspired men, free from its corruptions on other lips, and pure as it was breathed from on high.—*Upham's Wise Men.*

### VALUE OF THE OLD TESTAMENT SCRIPTURES.

Of how much value are the Old Testament Scriptures for spiritual life! The *Burman Missionary* tells this story of an old and now blind man, who thirty years ago came into possession, through a countryman stopping over night at his house, of a book printed in Burmese, and containing only the Psalms and a part of the Prophets. Before he had finished the Psalms he cast away his idols and Buddhism, and believed in a living God—Creator, Preserver, and Judge of men; and from that time he has worshipped and prayed to the Eternal God. He committed many of the Psalm prayers to memory, and daily offered them, especially the 51st. For twenty years he lived in this



way before ever hearing of Christ and the atonement. Coming then from the interior to Prome, he heard of a foreign teacher residing there, and from him received a copy of the New Testament. He says that if a man should go about and attend to his business twenty years by starlight, and the sun should then rise on him in all its glory, he thinks it would produce about such a change in his eyes and vision as the Gospel of Matthew produced on his mind; that then the long night of praying to God and hoping for mercy without a Mediator or an atonement came to an end, and for the past ten years his hope has been firmly fixed on Christ, and there it rests.—*Missionary.*

#### THE WRITTEN WORD.

The written word is a repository of facts, a revelation of doctrines, and a standard of appeal upon all questions to which it bears any relation. The only interpreter of this word is the Holy Ghost, and he operates through the consciousness of the reader; it is not a word superimposed upon man, but a word in harmony with all that is divine in human nature, and therefore having power to carry the entire conviction and sympathy of all who read without prejudice. Ecce Deus!

## Bible Society Record.

NEW YORK, NOVEMBER 16, 1871.



*Bible House, Astor Place.*

#### AMERICAN BIBLE SOCIETY.

The stated meeting of the Board of Managers was held at the Bible House, Astor Place, on Thursday, 2d inst.; Frederick S. Winston, Esq., Vice President, in the chair, assisted by William Whitlock, Jr., A. Robertson Walsh, M. S. Bidwell, and Richard P. Buck, Esqs., Vice Presidents.

The Rev. Edward W. Gilman read the nineteenth Psalm and offered prayer.

Two new auxiliaries were recognized—one in Ohio and one in Kentucky.

Interesting statements were made as to Bible colportage among the Chinese in California, and as to the usefulness of the Scriptures in railroad cars. Communications were received from various foreign countries, especially Uruguay, Chili, Germany, and Turkey.

Grants of books were made to the Publishing House of the Methodist Episcopal Church, South, for coloured people; to the American Seamen's Friend Society; to the Presbyterian Board of Missions; to the Methodist Book Concern, New York; to the American and Foreign Christian Union, for

Mexico; to Friends' Foreign Missionary Association of Indiana, for Mexico; to the Missionary Society of the Church of the United Brethren, for Africa; besides various smaller grants to auxiliary societies and responsible individuals. The number of volumes granted is 5,505, including nine volumes in raised letters for the blind. Besides this, others were granted to the amount of \$5,600, of which \$5,000 were to the Chicago Bible Society, to meet demands occasioned by the late fire, their depository, with all its contents, having been destroyed.

An interesting paper was presented from the committee appointed at the last meeting, consisting of Rev. Dr. Leavitt and M. S. Bidwell, Esq., on the decease of Aristarchus Champion, Esq., late Vice President of this Society, which was adopted and ordered to be printed.

The resignation of James Lenox, Esq., President, which was tendered some months since, was accepted, and several gentlemen were nominated to fill the vacancy. The election was postponed.

The receipts for October were \$57,989; issues, 65,625 volumes.

#### CHANGES AMONG OUR AGENTS.

The failing health of the Rev. J. B. Richardson has constrained him to resign the agency in Western New York, after rendering valuable service to the Society for the period of nearly twenty-two years. We trust that freedom from care will be the means of prolonging his life and restoring his health.

The Rev. M. W. Staples has also resigned his agency in order to enter upon the responsible position of general secretary and agent of the Virginia Bible Society, making his headquarters at Richmond. The cordial welcome extended to him in his new field leads us to hope that new vigour may be infused into all the Bible organizations in Virginia.

The vacancy in Western New York has been filled by appointing the Rev. Philo E. Brown, D. D., to the place, for whom we bespeak the kind regards of all who are interested in our work. In Eastern New York we shall for the present be represented by Agent Brownson, and by Assistant Agents Squires and Long.

We are glad to announce that, after long delay, an Agent has been commissioned for a more remote field. The Rev. John S. McCarver, of Springfield, Texas, who is highly commended to us by prominent gentlemen of the Meth. Ep. Church, having accepted an appointment for Central Texas, will at once enter upon our service there.

#### ARISTARCHUS CHAMPION, ESQ.

The following is the memorial paper, in reference to the decease of Mr. Champion, which was



adopted at the last meeting of the Board of Managers, held November 2, 1871:

The venerable Vice Presidents scattered over the country, on whose influence the Bible Society has been accustomed to rely, in a measure, for the continued favour of the Christian public, are passing away. One of the oldest of them, appointed in 1844, whose name stands within two of the head of the column, is now to be commemorated. Aristarchus Champion, Esq., of Rochester, N. Y., died on the 18th of September last, at the ripe age of eighty-eight years. This Board wish to testify their respect for a worthy Christian and a liberal benefactor, by a brief memoir of his life and character.

Mr. Champion was born in Colchester, Connecticut—a son of the late Gen. Henry Champion, who, with his father, Col. Henry C. Champion, rendered very efficient service to the country in the Revolutionary war. The subject of this notice graduated at Yale College in 1807, and studied law in New London. But, his father being largely interested in New Connecticut lands, the son became engaged in the management of that interest, which thus became, in part, his business for life. In 1826 he took up his residence in Rochester, then a village of about 7,000 inhabitants, where he invested largely in real estate. There he spent the rest of his life, occupied with the care of his lands, and in works of benevolence, for which he was widely known and honoured. His kindness to the poor and his liberality to public objects, without distinction of sect or class, deserve honourable remembrance. For many years he has been in the practice of giving a thousand dollars annually to the treasury of this Society, and a like donation to several other benevolent institutions. Being unmarried, and having no near relations for whom he felt bound to provide, it is understood that he had contemplated devoting his large estate to the founding of some benevolent institution, which should be his worthy memorial, and a blessing to mankind. But he never quite made up his mind what it should be; and so, while he was delaying, his last sickness, of only four days, came upon him, and he made a hurried will, dividing the bulk of his property between the American Bible Society and the Presbyterian Board of Foreign Missions.

He died in the faith and peace of a Christian.

#### STRIKING INCIDENT.

We clip the following from the *New York Daily Tribune*:

Mr. W. D. Bancker has brought from Chicago a curious memorial of the great fire. Among the ruins of the Western News Company's establishment, where an immense stock of periodicals and

books was reduced to ashes, there was found a single leaf of a quarto Bible, charred around the edges. It contained the first chapter of the Lamentations of Jeremiah, which opens with the following words: "How doth the city sit solitary, that was full of people! how is she become as a widow! she that was great among the nations, and princess among the provinces, how is she become tributary! She weepeth sore in the night, and her tears are on her cheeks: among all her lovers she hath none to comfort her." And that was the only fragment of literature saved from the News Company's great depot.

An analogous case occurred at the burning of the Methodist Book Concern, in 1835. A single leaf of a large Bible was blown over to Long Island, where it was found, on which was the passage from Isaiah lxiv. 11: "Our holy and our beautiful house, where our fathers praised thee, is burned up with fire: and all our pleasant things are laid waste."

#### SUMMARY OF AGENTS' REPORTS

For the month of September, 1871.

Agents Reporting.....	27
Auxiliaries, Branches, etc., visited.....	195
Anniversaries attended.....	82
New Societies and Committees formed.....	15
Sermons and Addresses delivered for the Bible Cause....	265
Letters and documents sent.....	14,914
Miles travelled on official duty.....	22,137
Receipts.....	\$10,970 17
Paid to Auxiliaries.....	\$2,553 06
Paid to American Bible Society.....	\$8,965 79
Subscriptions secured.....	\$954 21
Number of Auxiliaries reporting.....	
Families visited on the fields of these Auxiliaries.....	14,010
Families found destitute.....	921
Destitute families supplied.....	771
Destitute individuals supplied in addition.....	1,017
Families refusing the Scriptures.....	45
Sabbath and other schools supplied.....	46
Value of books distributed gratuitously.....	\$1,123 40
Value of books sold.....	\$4,120 53
Receipts of Auxiliaries reporting.....	\$17,782 50

#### Societies Recognized as Auxiliary,

November, 1871.

Delta B. S., Ohio, M. L. Hart, Delta.  
Eminence B. S., Ky., W. R. Gorham, Eminence.

#### Members Deceased.

Rev. Fitch Reed, D.D., Ithaca, N. Y.  
Rev. John W. Arthur, Philadelphia, Pa.  
Rev. Francis Norwood, Beverly, Mass.  
Rev. Septimus Tustin, D. D., Washington, D. C.  
James H. Cowan, Knoxville, Tenn.  
Rev. Charles J. Hinsdale, Blanford, Mass.  
Martin Benedict, Harlem, N. Y.  
Rev. T. B. Penfield, Pasumalie, India.  
Rev. Harvey Husted, Epworth, Iowa.  
Rev. Albert Mandell, Penn Yan, N. Y.  
Josiah Porter, East Bloomfield, N. Y.  
Dr. John W. Craig, Plainfield, N. J.  
Jacob P. Quick, Roysfield, N. J.  
William Schwartz, Elkhville, Ill.  
Helen C. Waldo, Hornellsville, N. Y.  
Matthew Laughlin, East Waterford, Penn.  
Rev. M. B. Camburn, Traverse City, Mich.  
Rev. Francis M'Farland, D.D., Bethel, Va.  
Sylvester W. Mandeville, Peekskill, N. Y.  
Rev. A. W. Leland, D.D., Columbia, S. C.  
Fisher Howe, Brooklyn, N. Y.  
Rev. Stephen S. Smith, Worcester, Mass.



## MONEYS RECEIVED

BY THE TREASURER OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY,

During the month of October, 1871.

## INDIVIDUAL DONATIONS.

A Democrat, Fort Fairfield, Me.....	\$2 00
Ashcraft, Jos., Bloomfield, Ind.....	5 00
Arnott, Rev. Moses, Hanover (bal. L. M.).....	5 00
Breed, F. ster, Crown Point, N. Y.....	10 00
Bartlett, C. L., Columbia, S. C.....	5 00
Blydenburgh, Richard, Smithtown, N. Y.....	10 00
Baldwin, C. H., Columbia, S. C.....	10 00
Boon, Brumfield, Greensburgh, Ind. (bal. L. M.).....	10 00
Coffin, Mrs. Mary, Valmont, Col.....	5 00
Cash, Clark City, Mo.....	3 45
Coffin, Jared W., Edgartown, Mass.....	10 00
Cullison, A., Bloomfield, Ind.....	5 00
Curtis, Rev. G. L., Greensburgh, Ind. (bal. L. M.).....	10 00
Collections at Atlanta, Texas.....	11 38
Cash, Lincoln Co., W. Va.....	1 35
Childrens' Fair, New Ipswich, N. H.....	1 25
Dunn, Wm. McK., Madison, Ind. (bal. L. M.).....	10 00
Dougherty, Jno., Wabash, Ind.....	5 00
Ewan, Little Sallie L., Ky.....	2 15
Eggleston, Chauncey, Aurora, Ohio.....	35 00
From a Life Member, Gilmanton, N. H.....	10 00
Forman, Rev. J., Rich Prairie, Ill.....	10 00
Ferguson, Charles, Oxford, Iowa.....	10 00
Family in Camden, N. J.....	25 00
From a Life Member, Bridgeton, N. J.....	5 00
Files, Jno. L., Paris, Ind. (bal. L. M.).....	5 00
Housal, P. M., Valmont, Col.....	5 00
Hume, Mrs. Catherine, Lima, Ind. (bal. L. M.).....	20 00
Halsted, Benjamin, Brooklyn, N. Y.....	30 00
Lynn, James, Wabash, Ind.....	5 00
Mercer, Dr. S. D., Omaha, Neb.....	5 00
Miller, Rev. S. N., Wooster, Ohio.....	51
McLelland, W. E., Madison, Ind. (bal. L. M.).....	5 00
Mossman, J. J., Wabash, Ind.....	5 00
Osborn, Samuel, Edgartown, Mass.....	10 00
Owens, Henry C., Bloomfield, Ind. (bal. L. M.).....	15 00
Phillips, D. G., Madison, Ind. (bal. L. M.).....	5 00
Rogers, Mrs. Eli F., Branford, Conn. (L. M.).....	30 00
Stribling, Commodore C. K., Catonsville, Md.....	50 00
Sundry Collections, by Rev. J. D. Driver, Oregon.....	144 05
Talbot, Benjamin, Council Bluffs, Iowa.....	10 00
Tarrance, Mrs. S. E., Bloomfield, Ind.....	5 00
Van Deren, A. J., Central City, Col.....	5 00
Wells, Rev. H. H., Kingston, Pa.....	10 00
Woodward, B. F., Denver, Col.....	5 00
Walters, Jacob, Wabash, Ind.....	5 00
Walters, Mrs. Maria, Wabash, Ind.....	5 00
Walters, Samuel, Wabash, Ind.....	5 00

## LEGACIES.

Bushnell, Mrs. O. C., late of Monroe Co., N. Y.....	998 75
Cone, Benjamin, late of Lenox, Mass.....	250 00
Currier, E. G., late of Warner, N. H.....	461 78
Cowles, Henry, late of Sharon, Conn.....	100 00
Caruth, James, late of Wilson Co., Tenn.....	750 00
Gooch, Mrs. Hannah, late of Wells, Me.....	500 00
Hosmer, Mrs. Harriet H., late of Hartford, Ct.....	5,100 23
Montague, Electa, late of Woodstock, Vt.....	510 00
Rockwell, Obel, late of Ridgefield, Ct.....	100 00
Smith, Alfred, late of Hartford, Ct.....	2,500 00
Singleton, Robert, late of Urbanna, Ohio.....	500 00
Schaeffer, Mrs. Ann F., late of Boston, Mass.....	7,500 00
Warburton, Mrs. Mary A., late of Hartford, Ct.....	800 00

20,070 76

## CONGREGATIONAL COLLECTIONS.

CONNECTICUT.	
Cheshire, Cong. Ch.....	44 34
East Hampton, Union Cong. Ch.....	8 75
ILLINOIS.	
Centreville, German Evang. Ch. (L. M.).....	30 00
M. E. Ch., Southern Illinois Conference.....	6 25
INDIANA.	
S. E. Indiana, Confer., M. E. Ch.....	62 95
IOWA.	
M. E. Ch., Upper Iowa Conference.....	14 76
M. E. Ch., Des Moines Conference.....	75 10
MASSACHUSETTS.	
Amherst, Amherst College Ch.....	61 52
Vineyard Haven, Cong. Coll'n.....	21 53

Carried forward.....\$325 22 20,671 90

Brought forward.....\$325 22 20,671 90

## MINNESOTA.

M. E. Ch. Conferene.....46 70

## MISSOURI.

Chamois, Christian Ch.....2 00  
 Chamois, M. E. Ch., South.....8 80  
 Kansas City, Third Pres. Ch.....5 10  
 Shiloh, M. E. Ch., South.....8 65

## NEW JERSEY.

Acquackanonck, Refd. Ch. (7 L. M.).....216 00  
 Princeton, Second Pres. Ch.....5 00

## NEW YORK.

Mott Haven, Ref'd Ch.....26 40  
 Oaks Corners, Pres. Ch.....12 00  
 Sparta, Sunday School.....7 00  
 Utica, Bethany Pres. Ch.....140 22  
 Washington Heights, Pres. Ch.....94 23

## NORTH CAROLINA.

Fayetteville, M. E. Ch. (L. M.).....30 00

## OHIO.

Apple Creek, Pres. Ch., (L. M.).....43 55  
 M. E. Ch. Conference, (bal.).....53 56

## VIRGINIA.

Hampton, M. E. Ch. Conference.....5 00 1,029 48

## FOR NORTH MISSISSIPPI.

De Soto Co. B. S., Miss.....14 80  
 Weakley Co. B. S., Tenn.....59 10 53 90

## FOR MEXICO.

Caleb Mills, Crawfordsville, Ind.....10 00

## FOR ITALY.

Mrs. Douglas's Bible Class, Easton, Pa.....5 00

## RETURNS FOR BOOKS DONATED.

Rev. John Buchanan, Boonsboro, Ark.....	50 00
Camden & Kershaw Co. B. S., S. C.....	40 00
Lexington Co. B. S., S. C.....	16 75
Yerk Co. B. S., S. C.....	2 65
Mount Pleasant Bible Com., S. C.....	1 40
Rev. W. S. Plumer, D. D., Columbia, S. C.....	12 10
Rev. Thos. Harwood, La Junta, New Mexico.....	10 00
Andrew M. Milne, S. A.....	52 86
Rev. A. B. Smith, Geo.....	11 35 197 11

## DONATIONS FROM SOCIETIES NOT AUXILIARY.

Pacific City Bible Com., Mo.....	7 25
Westport Bible Com., Mass.....	22 75
Edgartown Bible Com., Mass. (2 L. M.).....	60 00 90 00

## REMITTANCES FROM AUXILIARY BIBLE SOCIETIES.

	Bibles.	Donations.
Allegany County, N. Y.....	39 00	
Atala County, Miss.....	47 75	
Adair County, Ky.....	35 60	
Alexandria, Mo.....	9 70	
Arkansas County, Ark.....	50 50	
Arkansas Post, Ark.....	27 80	
Alexandria County, Ill.....	60 00	
Allemaquee County, Iowa.....	10 00	
Ashtabula, Ohio.....	13 60	
Antwerp, Ohio.....	25 77	
Adams County, Ohio.....	90 00	
Athens County, Ohio.....	10 00	
Bergen County, N. J.....	70 38 598 87	
Belmont county, Ohio (L. M.).....	179 96 95 00	
Bardstown and Vicinity, Ky.....	38 25	
Boulder County, Col.....	57 75	
Bollenger County, Mo.....	10 87	
Bates County, Mo.....	29 25	
Barton County, Mo.....	23 65	
Brown County, Ohio.....	135 42	
Butler County, Ohio.....	1 50	
Buchanan County, Iowa.....	15 00	
Black Hawk County, Iowa.....	23 00	
Bremer County, Iowa.....	3 00	
Benton County, Iowa.....	13 60	
Braxton County, W. Va.....	1 00	
Buckskin Valley, Ohio.....	65 12	
Cold Spring, N. Y. (2 L. M.).....	40 86 110 63	

Carried forward.....\$1,128 33 803 90 22,067 39



	Bibles.	Donations.	
Brought forward.....	\$1,128 33	803 90	22,057 39
Columbia County, N. Y. (5 L. M.)....	101 74	150 00	
Chicago, Ill. (2 L. M.).....	857 15	60 00	
Columbia County, Wis.....	80 00	42 00	
Cedarville, Ohio (3 L. M.).....	170 00	220 00	
Cape May County, N. J.....	132 00	30 00	
Cleveland & Vicinity, Ohio (L. M.)..		30 00	
Craven County, N. C.....	40 00		
Cattaraugus County, N. Y.....	37 80		
Chautauque County, N. Y.....	64 22		
Cayuga County, N. Y.....	5 10		
Clarksville, Tenn.....	50 00		
Coffee County, Tenn.....	19 40		
Cincinnati Young Men's, Ohio.....	26 68		
Clarke County, Ohio.....	16 45		
Cross Plains, Ala.....	11 70		
Caldwell County, N. C.....	1 60		
Cleveland County, N. C.....	45		
Catawba County, N. C.....	18 50		
Cumberland County, Ky.....	42 60		
Coweta County, Ga.....	36 63		
Cole County, Mo.....	20 00		
Clark County, Mo.....	35 03		
Clay County, Mo.....	96 00		
Champaign County, Ill.....	200 00		
Clermont County, Iowa.....	5 00		
Concrete County, Texas.....	53 98		
Clinton County, N. Y.....	50 00		
Calumet, Mich.....	54 42		
Clyde & Vicinity, Ohio.....	10 50		
Cuba, N. Y.....	68 48		
Clifton County, Ind.....	179 26		
Dutchess County, N. Y. (L. M.).....	26 80	30 00	
Delta County, Mich.....	16 80	5 00	
Dunn County, Wis.....	27 59	10 00	
Douglas County, Neb.....	1 50		
Denver, Col.....	77 00		
De Soto, Mo.....	31 20		
Dubuque County, Iowa.....	150 55		
Delaware County, Iowa.....	4 50		
De Witt County, Texas.....	73 71		
Deposit & Vicinity, N. Y.....	100 00		
Delphos, Ohio.....	2 50		
Delta, Ohio.....	20 00		
Essex County, N. Y. (3 L. M.).....	258 55	93 00	
Eau Claire County, Wis. (bal. 3 L. M.)	328 17	65 00	
Elmore, Ohio.....	7 60	5 00	
Erie County, Ohio.....	20 00	10 00	
Emory & Henry College, Va.....	15 00		
Eufala, Ala.....	30 75		
Edgecombe County, N. C.....	54 41		
Fishkill, N. Y. (2 L. M.).....		60 00	
Fayette County, Ill.....	106 70	91 50	
Floyd County, Iowa.....	32 00		
Fayette County, Iowa.....	82 85		
Fulton County, Ohio.....	137 31		
Granville & Vicinity, Ohio.....	160 15	20 00	
Gilpin County, Col.....	100 00	50 00	
Geauga County, Ohio (bal. L. M.)....		22 29	
Grundy County, Ill.....	168 86	130 50	
Greenfield & Vicinity, Ohio.....	71 67	30 00	
Gallia County, Ohio (bal. L. M.).....	71 08	20 00	
Gordon County, Ga.....	16 60		
Greene County, Ohio.....	506 05		
Gadsden, Ala.....	50 50		
Guilford County, N. C.....	5 84		
Gallatin County, Ky.....	12 05		
Grant County, Ky.....	88 70		
Grayson County, Ky.....	63 75		
Graves County, Ky.....	23 00		
Granville County, N. C.....	5 00		
Gibson County, Tenn.....	17 50		
Gloucester County, N. J.....	185 15		
Genesee County, N. Y.....	81 65		
Green County, Ind.....	25 75		
Holmes County, Ohio.....	90 10	7 50	
Henry County, Ohio.....	18 27	30 00	
Hunterdon County, N. J. (L. D. & L. M.).....	20 00	180 00	
Hall County, Ga.....	35 30		
Harrison County, Ky.....	5 00		
Houston County, Minn.....	37 35		
Henry County, Mo.....	2 25		
Hawaiian Evang. Assoc., Sandw. I....	821 23		
Howard Co., Iowa.....	9 00		
Hyde County, N. C.....	16 00		

Carried forward..... \$7,925 61 2,195 69 22,057 39

	Bibles.	Donations.	
Brought forward.....	\$7,925 61	2,195 69	22,057 39
Hardin County, Ohio.....	66 98		
Hancock County, Ohio.....	23 50		
Huntington County, Ind.....	49 00		
Hancock County, Ga.....	110 00		
Itawamba County, Miss.....	15 00		
Jefferson County, Ill.....	13 35	2 00	
Johnsville & Vicinity, Ark.....	20 00		
Jacksonville Union, Ala.....	39 50		
Jefferson County, Ala.....	43 00		
Jefferson County, Col.....	4 35		
Jasper County, Mo.....	3 75		
Jefferson County, Ark.....	75 40		
Jones County, Iowa.....	17 20		
Johnson County, Ind.....	22 00		
Jennings County, Ind.....	75 60		
Keweenaw County, Mich.....	15 19		
Knob Noster, Mo.....	20 00		
Kanawha County, W. Va.....	235 00		
Lorain Co., Ohio (bal. L. M.).....		38 00	
Lincoln Co., N. C.....	65		
Louisville & Vic., Ky.....	19 00		
Lebanon, Ky.....	27 95		
Long Island, N. Y.....	324 00		
Livingston Co., Mo.....	10 00		
Little Osage, Mo.....	6 00		
Lee Co., Iowa.....	28 96		
Lake Superior, Mich.....	20 00		
Montgomery Co., Ind. (L. M.).....	20 00	30 00	
Mount Erie, Ill.....	2 82	6 00	
Middlesex County, N. J. (2 L. M.)....	40 00	60 60	
Marshall Co., Ind.....		10 80	
Marquette Co., Mich. (bal. L. M.)....	203 09	15 00	
McDonough County, Ill.....		257 50	
Massachusetts (L. M.).....	3,144 15	255 85	
Montgomery County, N. Y.....	50 00		
Monroe County, N. Y.....	120 75		
Montevallo, Ala.....	13 00		
Maysville & Mason County, Ky.....	7 60		
Monroe County, Ky.....	40 30		
Mercer County, Mo.....	37 50		
Marion County, Mo.....	25 45		
Miller County, Mo.....	44 85		
Morgan County, Mo.....	40 15		
Monroe County, W. Va.....	50 00		
Middle Granville Welsh, N. Y.....	12 56		
Muscatine County, Iowa.....	38 95		
Marshall County, Iowa.....	15 00		
Mount Vernon, Iowa.....	11 50		
Marion County, Iowa.....	18 00		
Mitchell County, Iowa.....	16 50		
Moulton & Young's Chapel, Texas...	33 70		
McDowell County, N. C.....	4 70		
Medina County, Ohio.....	250 60		
Milan Female, Ohio.....	21 00		
Merriwether County, Ga.....	50 00		
Monroe County, Ind.....	60 00		
Murray County, Ga.....	30 00		
New Hampshire.....	96 47	5 00	
New York (L. D.).....		150 00	
North Seneca, N. Y.....	24 75		
Nashville, Tenn.....	25 00		
Nashville Coloured, Tenn.....	30 00		
North Carolina University.....	4 75		
Newport Welsh, Ohio.....	7 30		
New Milford, Ct.....	18 24		
Nicholas County, W. Va.....	1 50		
Obion County, Tenn.....		6 05	
Onondaga County, N. Y.....	20 33		
Orleans County, N. Y.....	29 12		
Ontario County, N. Y.....	22 38		
Overton County, Tenn.....	3 00		
Orange County, N. C.....	40 20		
Orange County, N. Y.....	7 00		
Otsego County, N. Y.....	250 00		
Ottawa County, Ohio.....	6 25		
Oxford, Ga.....	47 50		
Poughkeepsie Fem. Union, N. Y.....		337 53	
Piqua Female, Ohio.....	4 00		
Pine Island, Minn.....	9 18		
Pittsburg Welsh, Pa.....	59 71		
Pleasant Ridge & Vic., Ark.....	21 15		
Pennsylvania.....	1,100 00		
Polk County, Iowa.....	56 00		
Putnam County, W. Va.....	5 15		
Racine County, Wis.....	202 39	5 00	

Carried forward..... \$15,692 42 3,374 42 22,057 39



	Bibles.	Donations.
Brought forward .....	\$15,692 42	3,374 42 22,067 39
Rutherford County, N. C. ....	20 65	
Rockingham County, N. C. ....	18 84	
Richmond & Madison County, Ky. ....	2 20	
Redwood County, Minn. ....	3 00	
Rowan County, N. C. ....	66 63	
Shelby County, Ohio. ....		45 00
Schoharie County, N. Y. (9 L. M.). ....	255 00	372 88
Seneca County, N. Y. ....	367 45	281 35
Seneca County, Ohio. ....	77 49	18 00
Salem Bible Assoc., N. C. ....	40 00	
Shenley County, N. Y. ....	39 96	
Shiawassee County, Mich. ....	30 00	
Sibley County, Minn. ....	11 80	
Shawnee County, Ks. ....	50 00	
Scotland County, Mo. ....	6 45	
Switzerland County, Ind. ....	27 00	
Sangamon County, Ill. ....	141 10	
Seymour & Vic., Ind. ....	5 00	
Tompkins County, N. Y. ....	47 36	30 00
Trumbull County, Ohio (L. M.). ....		50 00
Trinity College, N. C. ....	11 17	
Troup County, Ga. ....	94 25	
Tioga County, N. Y. ....	50 00	
Tuckerton & Vic., N. J. ....	57 65	
Tipton County, Tenn. ....	100 00	
Troy, Ala. ....	50 00	
Union County, N. J. (3 L. M.). ....	560 00	90 00
Ulster County, N. Y. ....	41 20	15 00
Upshur County, W. Va. ....	41 46	
Union Liberty, Iowa. ....	32 00	
Vermont. ....	1,800 00	
Vernon County, Mo. ....	50 00	
Washington County, N. Y. ....		200 00
Ware Village, Mass. (4 L. M.). ....		158 90
Wayne County, Ill. ....		28 00
Wyoming County, N. Y. (bal. L. M.). ....		10 00
Westchester County, N. Y. (2 L. M.). ....	629 74	2,500 00
Wheeling & Ohio County, W. Va. (2 L. M.). ....		60 00
Wood County, Ohio. ....	28 35	5 00
Williams County, Ohio. ....	315 70	23 00
Wellington, Ohio (bal. 2 L. M.). ....	41 00	40 00
Warren County, N. Y. ....	2 52	
Walton County, Ga. ....	48 10	
Wyoming, Welsh, Pa. ....	100 00	
Wayne County, N. Y. ....	223 21	
Wentworth, N. C. ....	8 00	
Winneshiek County, Iowa. ....	57 94	
Waco & McLennan County, Texas. ....	111 84	
Woodbury County, Iowa. ....	25 00	
Westfield, Iowa. ....	73 82	
Wellsville, Iowa. ....	50 00	
Washington County, Wis. ....	49 80	
Washington County, Ohio. ....	100 00	
Wilmington Female, Del. ....	69 87	
Winsted, Ct. ....	42 85	
Wabash County, Ind. ....	252 88	
Warrick County, Ind. ....	187 50	
Youngstown, Ohio. ....		20 00
Yates County, N. Y. ....	62 00	
York County, S. C. ....	10 80	
Zumbrota, Minn. ....	26 46	

\$22,317 46 7,302 55 = 29,610 01

#### REMITTANCES FROM SOCIETIES NOT AUXILIARY, FOR BIBLES.

Bible Committee, Doctortown, Geo. ....	7 22
" " High Hill, Mo. ....	10 00
" " Salisbury, Mo. ....	10 00
" " Edgartown, Mass. ....	23 82
" " Nantucket, Mass. ....	36 91
" " Scriven Co., Geo. ....	33 10

121 05

#### SALES BY AGENTS.

Rev. Ira T. Wyche, N. C. ....	5 00
ev. John Hinton, Minn. ....	9 50

14 50

Bible Society Record .....	1 50
Sales at City Depository. ....	2,872 28
Interest on Deposits. ....	209 73
Sales of Waste Paper, etc. ....	2,660 89
Rents. ....	441 66

6,186 05

Total. .... \$57,989 00

#### SUMMARY OF RECEIPTS FROM EVERY STATE, Etc., DURING OCTOBER, 1871.

	Bibles.	Donations.	Total.
Alabama .....	\$238 45		238 45
Arkansas .....	194 65	50 00	244 65
Colorado .....	232 10	70 00	302 10
Connecticut .....	61 09	8,683 32	8,744 41
Delaware .....	69 87		69 87
Georgia .....	508 70	11 35	520 05
Illinois .....	1,541 98	622 75	2,164 73
Indiana .....	9 3 99	243 75	1,141 74
Iowa .....	740 87	109 86	850 73
Kansas .....	50 00		50 00
Kentucky .....	405 40	2 15	407 55
Maine .....		502 00	502 00
Maryland .....		50 00	50 00
Massachusetts .....	3,004 88	8,350 57	11,555 45
Michigan .....	339 90	20 00	359 90
Minnesota .....	96 29	46 70	142 99
Mississippi .....	62 75	14 80	77 55
Missouri .....	522 10	35 25	557 35
Montana .....	1 50	5 00	6 50
New Hampshire .....	96 47	478 03	574 50
New Jersey .....	1,065 18	1,209 87	2,275 05
New Mexico .....		10 00	10 00
New York .....	9,038 13	6,319 83	15,357 96
North Carolina .....	361 79	30 00	391 79
Ohio .....	2,779 65	1,341 41	4,121 06
Oregon .....		144 65	144 65
Pennsylvania .....	1,259 71	15 00	1,274 71
South Carolina .....	10 80	87 90	98 70
Tennessee .....	244 90	795 15	1,040 05
Texas .....	273 03	11 38	284 41
Vermont .....	1,800 00	510 00	2,310 00
Virginia .....	15 00		15 00
West Virginia .....	324 11	61 35	385 46
Wisconsin .....	687 95	122 00	809 95
Sandwich Islands .....	821 23		821 23
South America .....		52 86	52 86
			\$57,989 00

The payment of \$150 constitutes a Life Director of the American Bible Society; \$30, a Life Member.

#### CORRESPONDENCE.

Letters relating to Travelling Agencies, to Delegations for Auxiliary Anniversaries, and inquiries as to the mode of raising funds, requests for donations of Books, inquiries as to the general policy of the Society, notice of new Auxiliaries formed, reports of those already recognised, and communications for the Record, should be directed to "Secretaries of the American Bible Society," Bible House, Astor Place, New York.

Pecuniary Remittances, and Letters in relation to the accounts of Agents, Auxiliary and other Societies, and persons, and Legacies, should be addressed to MR. ANDREW L. TAYLOR, Assistant Treasurer, Bible House, Astor Place, New York.

Orders for Bibles and Testaments, the Bible Society Record, etc., and letters in reference to the transmission of the same, should be addressed to MR. CALEB T. ROWE, General Agent, Bible House, Astor Place, New York.

#### EXCHANGE PAPERS.

Papers sent in exchange for the Bible Record should be directed simply, "BIBLE SOCIETY RECORD, New York," otherwise the postage is charged as on papers sent to private persons.

All Newspapers and Periodicals through the Post Office should be addressed to the "Bible Society Record," and not to the Society or its officers.

#### FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York, in the year eighteen hundred and sixteen, the sum of \_\_\_\_\_, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

The RECORD is sent as heretofore, three copies to each Auxiliary, one to each Branch, and one to each Life Director and Life Member, gratuitously. Other copies can then be purchased by said societies, for 12½ cents per annum, in advance. Churches or Clubs, calling for twelve copies to one address, can receive them on the same terms. Individual subscribers can receive the work at 25 cents per annum, in advance.

POSTAGE—Twelve cents a year, payable quarterly at the local Post offices.